

Întrebarea preliminară

Dispozițiile coroborate ale articolului 144 și ale articolului 86 alineatul (1) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 ⁽¹⁾ [corespunzătoare articolului 14 alineatele (1) și (2) și articolului 11 secțiunea B alineatul (3) din Directiva 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 ⁽²⁾] pot fi interpretate în sensul că singura condiție pentru nesupunerea la plata TVA-ului a prestațiilor conexe constând în serviciul de transport intern denumit *inbound* – de la spațiile aeroportuare până la destinație, pe teritoriul statului membru, și în condiția „franco destinație” – este ca valoarea lor să fie inclusă în baza de impozitare, indiferent dacă la momentul importului bunurile în cauză au fost supuse sau nu au fost supuse efectiv la plata taxelor vamale și, prin urmare, în sensul că nu este compatibilă cu dispozițiile comunitare menționate mai sus o interpretare a dispozițiilor coroborate ale normelor interne prevăzute la articolul 9 alineatul 1 punctul 2) și la articolul 69 alineatul 1 din D.P.R. [Decretul Președintelui Republicii] nr. 633 din 26 octombrie 1972, în versiunea în vigoare la acel moment, *ratione temporis*, potrivit căreia, în orice caz și, prin urmare, inclusiv în cazurile de importuri neimpozabile în scopuri de TVA – precum în speță, fiind vorba despre documente și bunuri cu o valoare neglijabilă – trebuie să fie îndeplinită condiția suplimentară a aplicării efective a TVA-ului (și a plății efective a taxei în vamă) la momentul importului bunurilor respective, iar aceasta eventual și în considerarea caracterului accesoriu al serviciilor de transport în raport cu prestațiile principale (importuri) și a rațiunii simplificării care stă la baza ambelor operațiuni?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

⁽²⁾ A șasea directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO 1977, L 145, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Amtsgericht Düsseldorf (Germania) la 13 mai 2016 –
flightright GmbH/Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA**

(Cauza C-274/16)

(2016/C 343/33)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Amtsgericht Düsseldorf

Părțile din procedura principală

Reclamantă: flightright GmbH

Pârâtă: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA

Întrebarea preliminară

În cazul unui transport aerian de persoane efectuat în două etape, fără o escală notabilă pe aeroportul de tranzit, atunci când acțiunea se îndreaptă împotriva operatorului efectiv de transport aerian care a efectuat prima etapă a călătoriei pe care s-a produs abaterea, iar în a doua etapă a călătoriei transportul este efectuat de alt operator de transport aerian, se consideră că, în sensul articolului 7 punctul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1215/2012 ⁽¹⁾, locul de executare este locul de sosire din a doua etapă a călătoriei?

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO 2012 L 351, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 24 mai 2016 – Air Berlin
PLC & Co. Luftverkehrs KG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände –
Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.**

(Cauza C-290/16)

(2016/C 343/34)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Recurentă: Air Berlin PLC & Co. Luftverkehrs KG

Intimată: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 23 alineatul (1) a treia teză din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că, la publicarea tarifului pentru transportul aerian de pasageri, transportatorii aerieni trebuie să indice valoarea efectivă a taxelor, a tarifelor de aeroport și a altor tarife, a impunerilor, a tarifelor suplimentare și a comisioanelor indicate la literele (b), (c) și (d) și nu le pot indica parțial în tariful pentru transportul aerian de pasageri, prevăzut la litera (a) din această dispoziție?
- 2) Articolul 22 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1008/2008/CE trebuie interpretat în sensul că se opune aplicării unei dispoziții naționale referitoare la dreptul condițiilor comerciale generale, întemeiată pe dreptul Uniunii, potrivit căreia în cazul clienților care nu s-au prezentat pentru un zbor sau care au anulat rezervarea unui zbor nu se poate percepe separat niciun tarif de administrare?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 septembrie 2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate (JO 2008, L 293, p. 3).

Recurs introdus la 20 mai 2016 de Zoohaus Bürstadt, Helmut Ofenloch GmbH & Co. KG împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 17 martie 2016 în cauza T-817/14, Zoofachhandel Züpke GmbH și alții/Comisia Europeană

(Cauza C-311/16 P)

(2016/C 343/35)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: Zoohaus Bürstadt, Helmut Ofenloch GmbH & Co. KG (reprezentant: E. Hauk, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Prin Ordonanța din 20 iulie 2016, cauza a fost radiată din registrul Curții.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Germania) la 3 iunie 2016 – B/Land Baden-Württemberg

(Cauza C-316/16)

(2016/C 343/36)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Părțile din procedura principală

Intimat-reclamant: B

Apelant-pârât: Land Baden-Württemberg